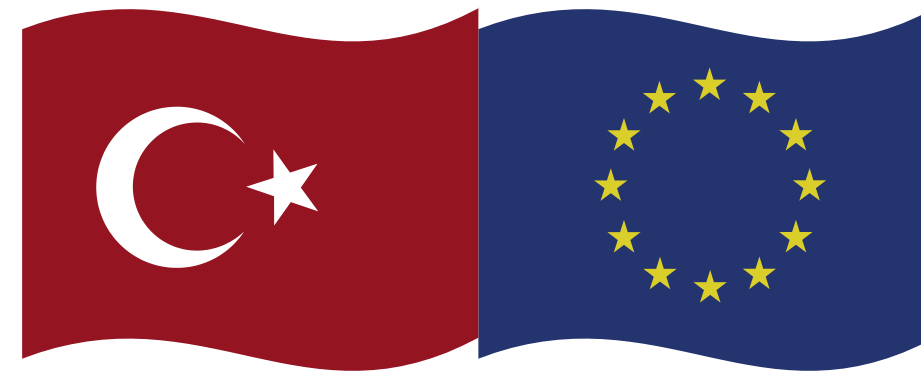




Bu program Avrupa Birliği ve Türkiye Cumhuriyeti tarafından finanse edilmektedir.

ULAŞTIRMA SEKTÖREL OPERASYONEL PROGRAMI

# USOP Bülten

SECTORAL OPERATIONAL PROGRAMME FOR TRANSPORT

Kasım November 2022 • Sayı Issue: 26

**Kasım Ayı Bültenimizle Okurlarımızla Buluşuyoruz!**

***Greetings to Our Readers with the November Newsletter!***

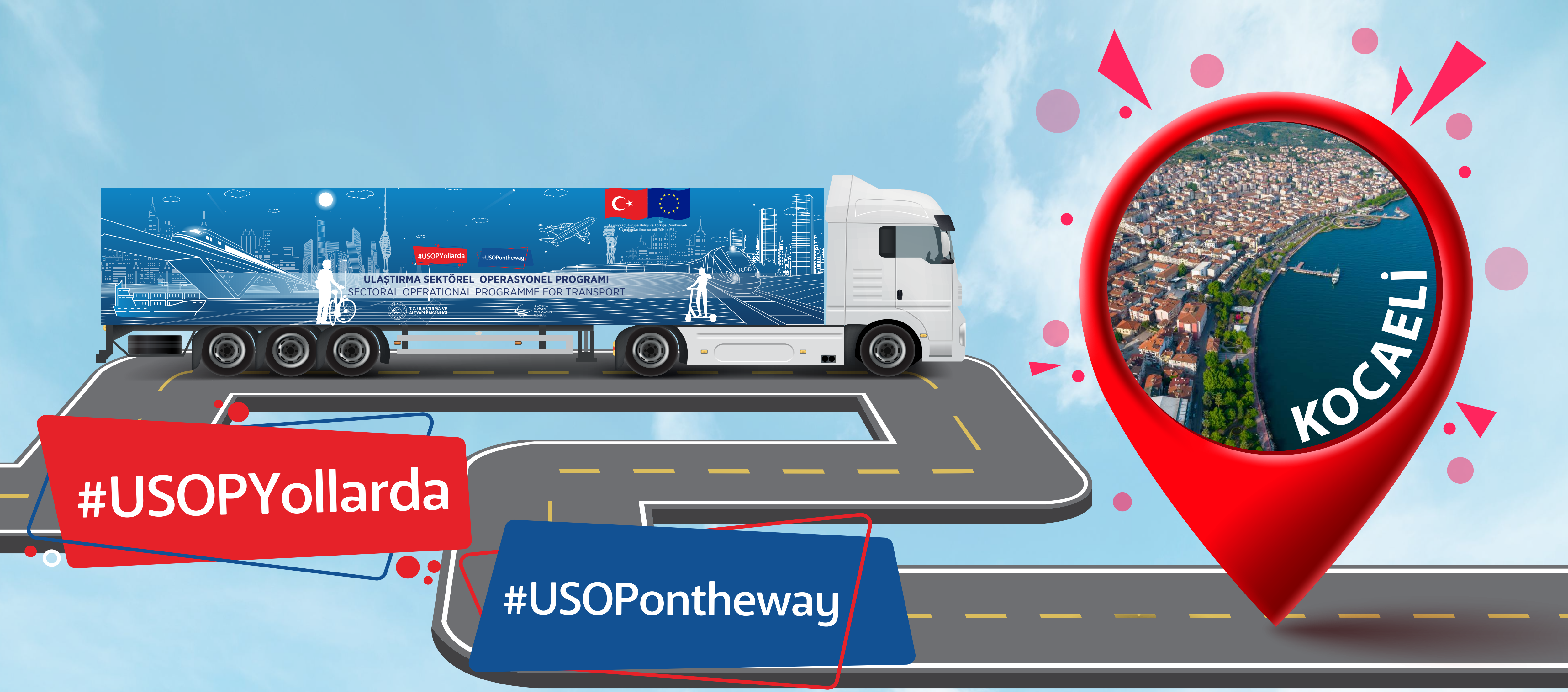
Yirmi altıncı e-bültenimizden tüm okurlarımıza merhaba! Her ay bültenimizde USOP kapsamında gerçekleştirdiğimiz etkinliklerimizi, haberlerimizi ve gelişmeleri paylaşmayı sürdürüyoruz. #USOPYollarda Mobil Tanıtım Merkezimizde bu ay da yoğun iletişim çalışmasına imza attık. USOP Haber ve USOP Bülten'in tüm sayılarına <https://ipa.uab.gov.tr> adresindeki sitemizden ulaşabilirsiniz, keyifli okumalar diliyoruz. Güncel gelişmeler için takipte kalın!

*We are happy to come together with all our readers with our twenty-sixth issue! In our e-newsletter of November, we are once more summarising the different aspects of the USOP, the developments in our projects and our activities for you. #USOPontheway Mobile Publicity Centre had a very busy month and met with many visitors, you can find all the details in our e-newsletter. We kindly remind you that you can access all issues of USOP News and USOP Newsletter at <https://ipa.uab.gov.tr> and wish you a pleasant reading! Stay tuned for the latest developments!*



# #USOPYollarda Kasım Günlüğü

## #USOPontheway Diary for November



1 Kasım-6 Kasım tarihleri arasında Kocaeli Anıt Park Meydanı'ndaydık.

*We were at Kocaeli Anıt Park Square between November 1st and November 6th.*

7 Kasım-11 Kasım tarihleri arasında Kocaeli'nde çeşitli okulları ziyaret ettik, bilgilendirmelerde bulunduk, projelerimizi anlattık. Toplamda 1035 öğrencimizle bir araya geldik.

*Between November 7 and November 11, we visited various schools in Kocaeli, gave information about our projects. We came together with 1035 students in total.*

14 Kasım-20 Kasım tarihleri arasında Gebze Meydanı'ndaydık, 60 vatandaşımızı ağırladık.

*We were in Gebze Square between 14 November and 20 November and we hosted 60 citizens.*

21 Kasım-25 Kasım tarihleri arasında Kocaeli'nde okul ziyaretlerimize devam ettik, toplamda 1234 öğrencimizle bir araya geldik.

*We continued our school visits in Kocaeli between November 21st and November 25th, we came together with 1234 students in total.*

Kasım ayı sonu itibariyle her yaştan 2500'e yakın vatandaşımızla bir araya gelmenin mutluluğunu yaşıyoruz!

*As of the end of November, we are happy to come together with nearly 2500 citizens of all ages!*



## BİZDEN HABERLER OUR LATEST NEWS

### **“Türkiye Demiryolu Sektöründe İntermodal Taşımacılık Hizmetlerinin Güçlendirilmesi Projesi” Tanıtım Çalıştayı Gerçekleştirildi!**

***Introductory Workshop for “Strengthening Intermodal Transport Services in Turkish Railway Sector Project” was Held!***



Ulaştırma Sektörel Operasyonel Programı (USOP) altında yürütülecek olan “Türkiye Demiryolu Sektöründe İntermodal Taşımacılık Hizmetlerinin Güçlendirilmesi Projesi” Tanıtım çalıştayı 8 Kasım 2022 tarihinde Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı Strateji Geliştirme Başkanlığı, Altyapı Yatırımları Genel Müdürlüğü, Ulaştırma Hizmetleri Düzenleme Genel Müdürlüğü, AB ve Dış İlişkiler Genel Müdürlüğü, TCDD ve TCDD Taşımacılık (TCDDT) yetkililerin katılımıyla gerçekleşti. Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı Strateji Geliştirme Dairesi ev sahipliğinde yapılan toplantının açılış konuşması Planlama Daire Başkanı Dr. Demet Cavcav tarafından yapıldı.

Projenin yürütülmesi ile ilgili detayların planlandığı toplantıda teknik destek ekibi adına Takım Lideri Salvatore D’Alfonso ve Kilit Uzman 2 Tom Kennedy tarafından detaylı bir sunum yapıldı. Projenin ilk altı aylık planının paylaşılmasından sonra katılımcıların katkılarıyla projenin çalışma prensipleri belirlendi.

*The Introductory workshop for the “Strengthening Intermodal Transport Services in the Turkish Railway Sector Project”, which will be carried out under the Sectoral Operational Programme for Transport (USOP), was held on 8 November 2022 with the participation of officials from the Ministry of Transport and Infrastructure, Strategy Development Department, General Directorate of Infrastructure Investments, General Directorate of Transport Services Regulation, General Directorate of EU Affairs and Foreign Relations, TCDD and TCDD Transport (TCDDT). The opening speech of the meeting hosted by the Strategy Development Department of the Ministry of Transport and Infrastructure was made by Demet Cavcav (PhD), Head of Transport Planning Department.*

*A detailed presentation was made by Team Leader Salvatore D’Alfonso and Key Expert 2 Tom Kennedy on behalf of the technical assistance team. After sharing the first six-month plan of the project, the working principles of the project were determined with the contributions of the participants.*



**Genel Müdürlüğümüzden Brüksel’de Önemli Ziyaretler!**  
**Important Visits by DG for EU Affairs and Foreign Relations in Brussels!**



Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Genel Müdürü ve Program Otoritesi Başkanı Burak Aykan başkanlığında bir heyet ile Brüksel’de bir dizi temas gerçekleştirildi.

3-4 Kasım 2022 tarihleri arasında yapılan ziyarette Avrupa Komisyonunun Çevre, Denizcilik ve Balıkçılık Genel Müdürlüğü, Hareketlilik ve Ulaştırma Genel Müdürlüğü ile Komşuluk ve Genişleme Müzakereleri Genel Müdürlüğü ile görüşmeler yapıldı.



Görüşmelerde Ulaştırma mevzuatımızı AB müktesebatı ile uyumlaştırma çalışmalarında yol gösterici çıktılar alacağımız ATLAS projemizle ilgili istişarede bulunuldu.

Çevre, Denizcilik ve Balıkçılık Genel Müdürlüğünde Genel Müdür Charlina Vitcheva ve uzmanları ile denizcilik alanındaki politikalarımız ve önceliklerimiz görüşülerek önümüzdeki dönemdeki olası iş birliklerimiz ele alındı.

Hareketlilik ve Ulaştırma Genel Müdürlüğünde Genel Müdür Henrik Hololeo ve ekibi ile Bakanlığımızın 2053 vizyonuna yönelik ulaştırma alanındaki yatırımlarımız ile politika önceliklerimiz ve küresel lojistik koridorları açısından ülkemizin önemi görüşüldü. Bakanlığımız ile AB arasında ulaştırma alanındaki iş birliğimizi artırma yönündeki kararlılığımız ortaya konuldu.

Komşuluk ve Genişleme Müzakereleri Genel Müdürlüğünde Genel Müdür Maciej Popowski ile yapıla üst düzey görüşmede ulaştırma sektöründe ülkemizin kazanımları, Avrupa Yeşil Mutabakatı kapsamındaki Bakanlığımız çalışmaları ile Küresel Geçit gibi küresel girişimlere yaklaşımımız ele alındı.

Ayrıca, toplantının akabinde AB Yatırımları Dairesi Başkanı Dr. Tijen İğci başkanlığında yaptığımız görüşmede USOP kapsamında devam eden projelerimize, IPA-I ve IPA-II dönemi kazanımlarımıza ve IPA III için hazırlıklarımıza ilişkin istişarelerde bulunuldu.

*Director General for European Union Affairs and Foreign Relations and the Head of Operating Structure Burak AYKAN and the accompanying delegation conducted a series of contacts in Brussels.*

*During the visit carried out between 3-4 November 2022, meetings were held with Directorate General for Environment, Maritime and Fisheries (DG MARE), Directorate General for Mobility and Transport (DG MOVE) and Directorate General for Neighbourhood and Enlargement Negotiations (DG NEAR).*

*In the meetings, views on our ATLAS project, where we will get guiding outputs in the harmonization of our transport legislation with the EU acquis, were exchanged.*

*We assessed our policies and priorities in the field of maritime and discussed our possible cooperation in the coming period with DG Charlina Vitcheva and her colleagues in DG Mare.*

*With DG Henrik Holoei and his team, we touched upon Türkiye’s investments in the field of transport within the context of the Ministry’s 2053 vision, our policy priorities and the importance of Türkiye in terms of global logistics corridors. We mutually demonstrated our determination to increase our cooperation in the field of transport between the Ministry and the EU.*

*In DG Near with DG Maciej Popowski, we discussed about the achievements of Türkiye in the transport sector, the Ministry’s efforts within the scope of the European Green Deal and our approach to global initiatives such as the Global Gateway.*

*Also, subsequent to talks, we exchanged views on the current projects, lessons learnt from IPA-I and IPA-II as well as the Ministry’s preparations for IPA-III in the technical meeting headed by Tijen İĞCİ (PhD), Head of Department for EU Investments.*





**“Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Araştırmaları Merkezi Başkanlığı’nın Kurumsal ve İdari Kapasitesinin Geliştirilmesi Projesi”nin Kapanış Toplantısı Gerçekleştirildi!**

***The Closing Event of “Enhancement of Institutional and Administrative Capacity of Directorate of Transport, Maritime Affairs and Communications Research Centre” Held!***



Türkiye-AB mali iş birliği kapsamında Ulaştırma Sektörel Operasyonel Programı altında finanse edilen ve Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Araştırmaları Merkezi Başkanlığı’nın (UDHAM) yararlanıcısı olduğu “Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Araştırmaları Merkezi Başkanlığı’nın Kurumsal ve İdari Kapasitesinin Geliştirilmesi” projesinin kapanış toplantısı 23 Kasım 2022 tarihinde Ankara’da gerçekleştirildi.

Toplantı, Avrupa Birliği Türkiye Delegasyonu Ulaştırma Sektör Yöneticisi Göktuğ Kara, AB Başkanlığı Mali İş birliği ve Proje Uygulama Genel Müdür Yardımcısı Serdar Öztürk, Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı AB ve Dış İlişkiler Genel Müdürü Burak Aykan ve UDHAM Başkanı Selami Yazıcı’nın açılış konuşmalarıyla başladı.



Açılış konuşmasında, IPA-I ve IPA-II dönemleri hakkında bilgi veren Genel Müdürümüz Burak Aykan, IPA-III dönemi için de hazırlıkların tüm hızla sürdüğünün altını çizdi. Halkalı-Kapıkule Demiryolu Hattı projesinin detaylarını paylaşan Aykan, projenin AB fonları ile ülkemizde ve AB sınırları dışında yapılan en büyük altyapı projesi olduğunu vurguladı. Aykan “Yeni dönemde iyi hazırlanmış, stratejik ağırlığı olan projeler ile yola çıkmanın önemini farkındayız ve proje geliştiren kurumlarımızdan da bu yönde çalışmalar yapmasını beklemekteyiz,” sözleriyle konuşmasını tamamladı.

Yazıcı ise konuşmasında ulaştırma ve bilgi teknolojileri sektörlerinin ulusal kaynaklar doğrultusunda üretimini teşvik etmek ve yaygınlaştırmak amacıyla tasarlanan projenin başarıyla yürütülmesinden duyduğu memnuniyeti belirtirken, katkı sağlayan tüm paydaşlara teşekkürlerini sundu.

Toplantıya AB Yatırımları Dairesi Başkanı Dr. Tijen İçgi ve projenin tanıtım ve görünürlüğünden sorumlu uzmanlar da katıldı.

Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı yetkililerinin yanı sıra ulaştırma sektörünün ilgili tüm taraflarının bir araya geldiği etkinlik toplu fotoğraf çekimi ile son buldu.

*The closing event of the project “Enhancement of Institutional and Administrative Capacity of Directorate of Transport, Maritime Affairs and Communications Research Centre” supported under the Sectoral Operational Programme for Transport and of which the Directorate of Transport, Maritime Affairs and Communications Research Centre (DoTMC RC) of the Ministry of Transport and Infrastructure is the beneficiary was held on 23 November 2022 in Ankara.*

*The meeting started with the opening speeches of the Sector Manager for Transportation at the Delegation of the European Union to Türkiye, Göktuğ Kara, Deputy Director General for Financial Cooperation and Project Implementation of the Ministry of Foreign Affairs, Directorate for EU Affairs Serdar Öztürk, General Director for Directorate General of European Union and Foreign Relations Burak Aykan and Director for DoTMC RC Selami Yazıcı.*

*In his opening speech, Director General Burak Aykan provided information about the IPA-I and IPA-II periods, underlined that the preparations for the IPA-III period are continuing at full speed. Sharing the details of the Halkalı-Kapıkule Railway Line project, Aykan emphasized that the project is the largest infrastructure project in our country and outside the borders of the EU, with the EU funds. Aykan concluded his speech by stating, “We are aware of the importance of starting out the new period with well-prepared and strategically important, and we expect our project-developing institutions to work in this direction as well.”*

*Yazıcı expressed his satisfaction with the successful execution of the project, which was designed to encourage and expand the production of the transportation and information technologies sectors in line with national resources and thanked all the stakeholders who contributed in his speech.*

*Tijen İçgi (PhD), Head of Department for EU Investments also attended the meeting with the experts responsible from the promotion and visibility of the project.*

*The event, which brought together the officials of the Ministry of Transport and Infrastructure as well as all relevant parties of the transportation sector, ended with a group photo shoot.*





**Ulaştırma Sektörel Operasyonel Programı 11. Sektörel İzleme Komitesi Toplantısı Gerçekleştirildi!**  
**11<sup>th</sup> Sectoral Monitoring Committee Meeting for Sectoral Operational Programme for Transport Held!**



Ulaştırma Sektörel Operasyonel Programı 11. Sektörel İzleme Komitesi Toplantısı 24 Kasım 2022 tarihinde çevrimiçi ortamda gerçekleştirildi. Toplantıda IPA kapsamında ulaştırma sektöründe son 6 ayda gerçekleştirilen çalışmalar ve gelecek 6 aylık hedefler hakkında paydaşlara bilgi verildi.

Toplantı, Bakanlığımız AB ve Dış İlişkiler Genel Müdürlüğü, AB Yatırımları Dairesi Başkanı Dr. Tijen İĞCİ ve Avrupa Birliği Türkiye Delegasyonu Mali İşbirliği Başkanı Andre Etienne LYS'nin eş-başkanlığında gerçekleştirildi.

Toplantıya Cumhurbaşkanlığı Strateji ve Bütçe Başkanlığı temsilcileri, Dışişleri Bakanlığı Avrupa Birliği Başkanlığı temsilcileri, Hazine ve Maliye Bakanlığı'nın ilgili birimleri, Avrupa Birliği Türkiye Delegasyonu ve Avrupa Komisyonu yetkilileri, diğer Kurum temsilcilerimiz, Bakanlığımızın ilgili birimleri ve STK temsilcileri katılım sağladı.

Toplantıda bir önceki Sektörel İzleme Komitesi Toplantısından bu yana IPA II Dönemine ilişkin Bakanlığımızca kaydedilen ilerlemeler sunuldu. Ayrıca, Sektörel Genel Değerlendirme - Program uygulamasıyla ilgili sektör düzeyinde politika gelişmeleri, uygulamada mevcut durum değerlendirmesi, hedef ve sonuçlar, görünürlük ve iletişim konuları ele alındı.

*11<sup>th</sup> Sectoral Monitoring Committee Meeting for Sectoral Operational Programme for Transport has been held on 24<sup>th</sup> of November 2022 through online platforms. During the meeting, stakeholders were informed about the activities of last 6 months that were carried out in the transport sector within the context of IPA funds as well as the targets of the next 6 months.*

*Meeting has been co-chaired by Tijen İĞCİ, PhD (Head of Department for EU Investments, Directorate General for EU Affairs and Foreign Relations, MoTI) and Andre Etienne LYS (Head of Cooperation, Delegation of the European Union to Türkiye).*

*Representatives of Strategy and Budget from Presidency, representatives of Ministry of Foreign Affairs Directorate for EU Affairs, relevant departments of the Ministry of Treasury and Finance, representatives of the Delegation of the EU to Türkiye, representatives of the European Commission, representatives of other institutions, related departments of the MoTI and CSO officials participated in the meeting.*

*At the meeting, the progress made by the MoTI on the IPA II Period since the last Sectoral Monitoring Committee has been presented. In addition, Sectoral Overview - Policy developments at sector level related to program implementation, state of play in implementation, objectives and results, visibility and communication issues were discussed.*



**11 Kasım Milli Ağaçlandırma Günü'ne USOP'un Anketine katılanlar adına Anlamlı Katkı!**

**Meaningful Contribution to the November 11 National Afforestation Day, on behalf of those who participated in the USOP's Poll!**



USOP'un sosyal medya takipçileri İngilizce kısa adı SUMP olan "Sürdürülebilir Kentsel Hareketlilik Planı" için düğmeye bastı. Sosyal medya üzerinden düzenlenen çevrim içi ankete katılanlar yorumlarını ve önerilerini bıraktılar. Bu öneriler değerlendirildi. Sonunda SUMP'un Türkçe kısa adı SKUp olarak belirlendi. Ankete katılarak değerli görüşlerini paylaşan takipçilerimizi için de fidan dikme kararı alındı. Fidan dikme işlemi ise son derece anlamlı bir güne denk geldi.



Her yıl kutlanması planlanan ve farkındalık çalışmalarıyla desteklenecek olan 11 Kasım Milli Ağaçlandırma Günü'nün ilki, tüm ülkede fidan dikimi etkinlikleriyle kutlandı. Türkiye genelinde, 11 Kasım'da, saat 11.11'de 81 ilde vatandaşların katılımı ile yüzbinlerce fidan toprakla buluşturuldu. Bu kapsamda USOP'da bu anlamlı etkinliğe 582 adet fidan dikimiyle katıldı.

Milli Ağaçlandırma Günü kapsamında USOP'a ait fidanlar, Ankara Batıkent Susuz Mevkii ağaçlandırma alanına dikildi. Ankete katılan tüm takipçilerimize teşekkür ederiz!

USOP's social media followers pulled the trigger on the "Sustainable Urban Mobility Plan", whose English abbreviation is SUMP. Those who participated proposed their comments and suggestions in the online survey organized via Social Media. After these comments and suggestions were evaluated, the Turkish abbreviation of SUMP was determined as SKUp. It was decided to plant saplings for our followers who shared their valuable opinions in our survey and the planting of saplings coincided with a very meaningful day.

November 11 National Afforestation Day, which is planned to be celebrated every year and will be supported by awareness activities, was celebrated with sapling planting activities all over the country for the first time ever. Hundreds of thousands of saplings were planted with the participation of citizens in 81 cities across Türkiye at 11.11 am on 11 November. USOP participated in this meaningful event with the planting of 582 saplings.

Under the scope of the National Afforestation Day event, the USOP's saplings were planted in the afforestation area of Ankara Batıkent Susuz Site. Thank you to all our followers, who participated in the survey!



Bu yayın Avrupa Birliği ve Türkiye Cumhuriyeti'nin mali desteğiyle hazırlanmıştır. Bu yayının içeriğinden sadece International Consulting Expertise (ICE) sorumludur ve hiçbir şekilde Avrupa Birliği veya Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığının görüşlerini yansıttığı şeklinde yorumlanamaz.

This publication was produced with the financial support of the European Union and the Republic of Türkiye. Its contents are the sole responsibility of International Consulting Expertise (ICE) and do not necessarily reflect the views of the European Union and the Ministry of Transport and Infrastructure.

@ulastirmausop

@UlastirmaUSOP

f

in

video

/Ulaştırma Sektörel Operasyonel Programı

ipa.uab.gov.tr



T.C. ULAŞTIRMA VE  
ALTİYAPİ BAKANLIĞI



ULAŞTIRMA  
SEKTÖREL  
OPERASYONEL  
PROGRAMI